GRÈS · STONEWARE · HOTELWARE ·
BORDALLO PINHEIRO
Est 1884

Atenta às necessidades cada vez mais alargadas do mercado, a Bordallo Pinheiro, marca de referência no fabrico de loiça decorativa e utilitária, e herdeira de um inconfundível legado criativo, desenvolveu linhas em grés direcionadas especialmente para o canal HORECA.
Baseando as novas coleções em modelos de grande popularidade, dos mais históricos (a linha *Couves*) aos mais contemporâneos (as linhas *Fantasia* e *Rua Nova*), a Bordallo Pinheiro continua a projetar a sua iconografia singular, afirmando-se num setor muito popular, onde, cada vez mais, a originalidade é um requisito. Ao reconhecimento da marca aliam-se a resistência e funcionalidade requeridas pelos profissionais mais exigentes, preservando a profundidade e vivacidade da cor, a pintura manual e o trabalhado dos relevos, característicos do naturalismo bordalliano.
Os produtos *Bordallo Stoneware* constituem propostas multifuncionais verdadeiramente distintivas, que levarão história, fantasia e descontração aos mais diversos contextos.

# GRÉS

## STONEWARE GRÈS

*Bordallo Pinheiro, a reference brand within decorative earthenware and tableware, and carrier of a unique creative legacy, has developed a stoneware collection especially designed for the HORECA channel, in line with the increasing needs of this market.*
*Inspired on its best seller models, from the most historical ranges (the Cabbage collection) to the more contemporary (Fantasy and Rua Nova), these new collections upscale Bordallo Pinheiro's brand, projecting its unique iconography into a specific product segment where originality and creativity is a daily basis necessity.*
*The unique brand profile of Bordallo Pinheiro's collections is aligned with the product resistence and functionality required by the most demanding professionals, preserving the color depth and liveliness, the manual painting and relief work so representative of its unmistakable naturalism.*
*Bordallo Stoneware products are truly distinctive multifunctional choices, bringing tradition, fantasy, and joy to the most diverse context.*

*Atenta a las necesidades cada vez más amplias del mercado, Bordallo Pinheiro, marca de referencia en loza decorativa y servicios de mesa, y heredera de un inconfundible legado creativo, ha desarrollado líneas en gres dirigidas especialmente al canal HORECA.*
*Inspiradas en sus modelos más populares, desde los más clásicos (la colección Repollo) hasta los más contemporáneos (Fantasía y Rua Nova), estas nuevas colecciones resaltan la marca Bordallo Pinheiro permitiendo mantener su identidad única e icónica, y posicionándose cada vez más alto en el sector, donde la originalidad es un requisito indispensable.*
*Al reconocimiento de la marca se alían la resistencia y funcionalidad requeridas por los profesionales más exigentes, preservando la profundidad y vivacidad del color, la pintura manual y el trabajo de los relieves, característicos del naturalismo bordalliano.*
*Los productos Bordallo Stoneware constituyen propuestas multifuncionales verdaderamente distintivas, llevando historia, fantasía y alegría a los diferentes contextos.*

*Tenant compte des besoins du marché, Bordallo Pinheiro, marque de référence dans la fabrication de vaisselle décorative et utilitaire, héritière d'une longue Tradition, a développé des collections en grès qui s'adressent spécifiquement au marché de la restauration.*
*Les nouvelles collections s'inspirent de modèles très populaires, des plus historiques (la collection Choux) aux plus contemporains (les collections Fantasia et Rua Nova).*
*Bordallo Pinheiro projette son iconographie singulière, en se lançant sur un secteur très porteur où, de plus en plus, l'originalité est une exigence.*
*A l'image de marque, nous avons ajoutés l a résistance et la fonctionnalité demandées par les professionnels de la restauration les plus exigeants tout en préservant la profondeur et la vivacité de la couleur, la peinture manuelle et le travail des reliefs, si caractéristiques du naturalisme bordallien*
*Les produits Bordallo Stoneware constituent des propositions multifonctionnelles différencientes, qui apporteront Histoire, Fantaisie et Relaxation dans leur environnement.*

**COUVE**
*CABBAGE • REPOLLO • CHOU*

**RUA NOVA**

**FANTASIA**

# ÍNDICE

## INDEX TABLE DES MATIÈRES

Legendas | *Subtitles* | *Subtítulos* | *Légendes*

Sistema Métrico
*Metric System*
*Sistema Metrico*
*Système Métrique*

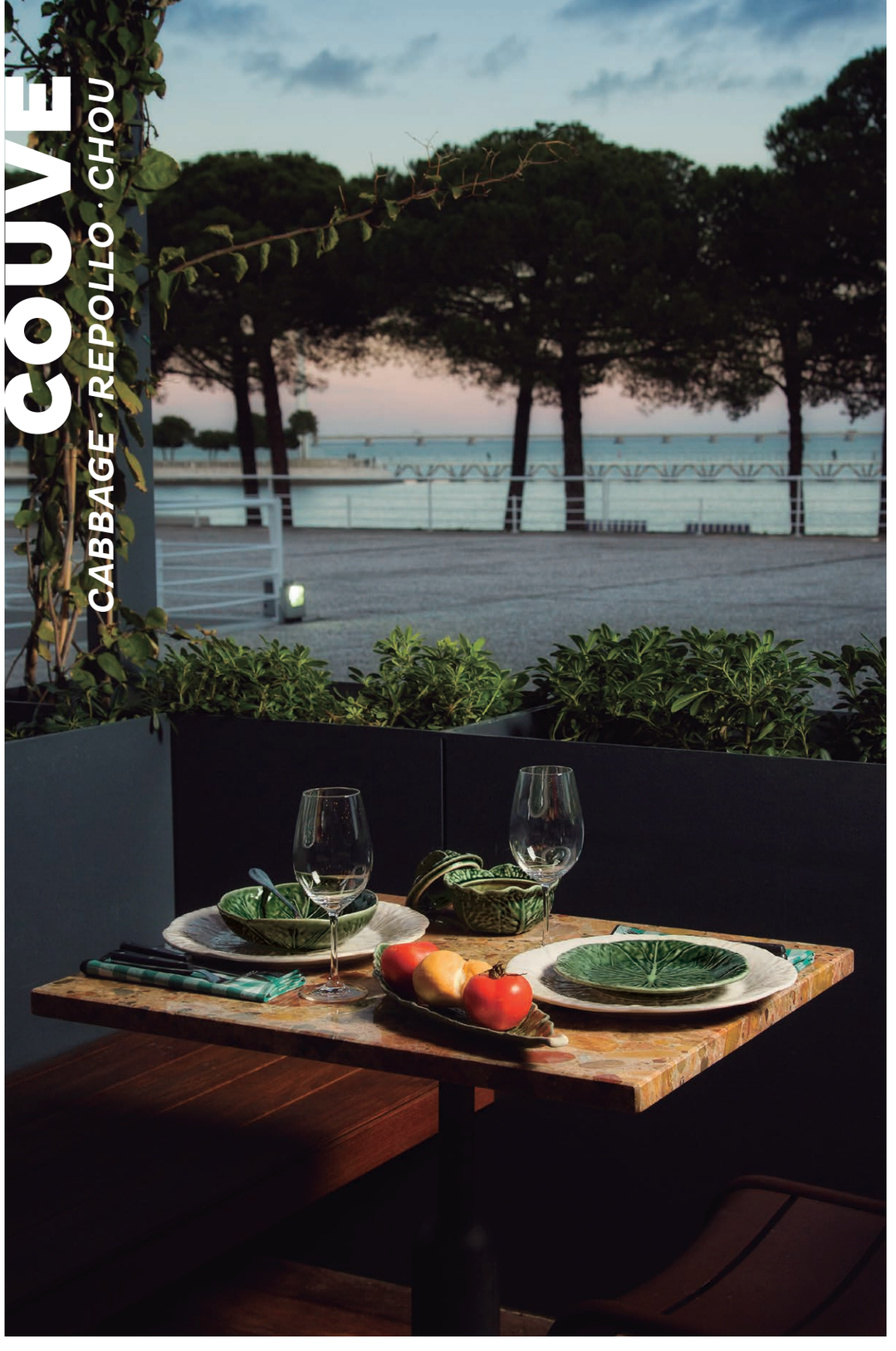
A (mm) - Altura | *Height* | *Hauteur*
C (mm) - Comprimento | *Length* | *Longitud* | *Longueur*
L (mm) - Largura | *Width* | *Ancho* | *Largeur*
CAP. (ml) - Capacidade | *Capacity* | *Capacidad* | *Contenance*

Sistema Imperial
*Imperial System*
*Sistema Imperale*
*Système Impérial*

H (") - Altura | *Height* | *Hauteur*
L (") - Comprimento | *Length* | *Longitud* | *Longueur*
W (") - Largura | *Width* | *Ancho* | *Largeur*
CAP. (oz) - Capacidade | *Capacity* | *Capacidad* | *Contenance*

# COUVE

## CABBAGE · REPOLLO · CHOU



COUVE 210020344
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3⁄8" L 12 ½" W 12 ½"

COUVE 210020345*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3⁄8" L 12 ½" W 12 ½"

COUVE 210020343
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 31 mm C 317 mm L 317 mm
H 1 3⁄8" L 12 ½" W 12 ½"

COUVE 210020360
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1⅛" L 11" W 11"

COUVE 210020361*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1⅛" L 11" W 11"

COUVE 210020349
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 278 mm L 278 mm
H 1⅛" L 11" W 11"

COUVE 210020370
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
*Soup Plate 19*
*Plato Hondo 19*
*Assiette Creuse 19*
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 ⅔" W 7 ⅔"

COUVE 210020371*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
*Soup Plate 19*
*Plato Hondo 19*
*Assiette Creuse 19*
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 ⅔" W 7 ⅔"

COUVE 210020359
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sopa 19
*Soup Plate 19*
*Plato Hondo 19*
*Assiette Creuse 19*
A 50 mm C 195 mm L 195 mm
H 2" L 7 ⅔" W 7 ⅔"

COUVE 210020363
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Assiette Dessert 21*
*Plato Postre 21*
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 ⅓" W 8 ⅓"

COUVE 210020364*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Assiette Dessert 21*
*Plato Postre 21*
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 ⅓" W 8 ⅓"

COUVE 210020362
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Assiette Dessert 21*
*Plato Postre 21*
A 27 mm C 211 mm L 211 mm
H 1" L 8 ⅓" W 8 ⅓"

COUVE 210020347
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
*Butter & Bread Plate 18*
*Plato Pan 18*
*Assiette à Pain 18*
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 ⅕" W 7 ⅕"

COUVE 210020348*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
*Butter & Bread Plate 18*
*Plato Pan 18*
*Assiette à Pain 18*
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 ⅕" W 7 ⅕"

COUVE 210020346
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Prato Pão 18
*Butter & Bread Plate 18*
*Plato Pan 18*
*Assiette à Pain 18*
A 25 mm C 183 mm L 183 mm
H 1" L 7 ⅕" W 7 ⅕"

COUVE 210022183*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Terrina 15
*Tureen 15*
*Sopera 15*
*Soupière 15*
⏢ 600 gr A 95 mm C 150 mm
L 150 mm CAP. 320 ml
⏢ 3 ⅓ lbs H 3 ¾" L 6" W 6" CAP. 10 ⅝ oz

COUVE 210022182
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Terrina 15
*Tureen 15*
*Sopera 15*
*Soupière 15*
⏢ 600 gr A 95 mm C 150 mm
L 150 mm CAP. 320 ml
⏢ 3 ⅓ lbs H 3 ¾" L 6" W 6" CAP. 10 ⅝ oz

COUVE 210022181
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Terrina 15
*Tureen 15*
*Sopera 15*
*Soupière 15*
⏢ 600 gr A 95 mm C 150 mm
L 150 mm CAP. 320 ml
⏢ 3 ⅓ lbs H 3 ¾" L 6" W 6" CAP. 10 ⅝ oz

COUVE 210020351
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
*Fruit Platter 36*
*Fuente Frutera 36*
*Plateau de Fruits 36*
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 ½" W 12 ⅝"

COUVE 210020352*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
*Fruit Platter 36*
*Fuente Frutera 36*
*Plateau de Fruits 36*
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 ½" W 12 ⅝"

COUVE 210020350
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Travessa Fruteiro 36
*Fruit Platter 36*
*Fuente Frutera 36*
*Plateau de Fruits 36*
A 51 mm C 368 mm L 321 mm
H 2" L 14 ½" W 12 ⅝"

COUVE 210020357
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
*Salad Bowl 28*
*Saladier 28*
*Ensaladera 28*
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 ⅜" L 11" W 11"

COUVE 210020358*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
*Salad Bowl 28*
*Saladier 28*
*Ensaladera 28*
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 ⅜" L 11" W 11"

COUVE 210020356
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Saladeira 28
*Salad Bowl 28*
*Saladier 28*
*Ensaladera 28*
A 86 mm C 280 mm L 280 mm
H 3 ⅜" L 11" W 11"

COUVE 210020376
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
*Bowl 14*
*Bol 14*
*Tasse 14*
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 ⅞" W 5 ⅔" CAP. 8 ⅘ oz

COUVE 210020377*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
*Bowl 14*
*Bol 14*
*Tasse 14*
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 ⅞" W 5 ⅔" CAP. 8 ⅘ oz

COUVE 210020375
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 14
*Bowl 14*
*Bol 14*
*Tasse 14*
A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP. 250 ml
H 2" L 5 ⅞" W 5 ⅔" CAP. 8 ⅘ oz

COUVE 210020354
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
*Bowl 11*
*Bol 11*
*Tasse 11*
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 ⅗" L 4 ⅜" W 4 ⅜" CAP. 6 ¾ oz

COUVE 210020355*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
*Bowl 11*
*Bol 11*
*Tasse 11*
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 ⅗" L 4 ⅜" W 4 ⅜" CAP. 6 ¾ oz

COUVE 210020353
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Taça 11
*Bowl 11*
*Bol 11*
*Tasse 11*
A 36 mm C 111 mm L 111 mm CAP. 200 ml
H 1 ⅗" L 4 ⅜" W 4 ⅜" CAP. 6 ¾ oz

COUVE 210020369
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Torta 34
*Leaf Crooked 34*
*Hoja Torta 34*
*Feuille Courbe 34*
A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP. 1250 ml
H 4" L 13 ⅜" W 10 ½" CAP. 42 ¼ oz

COUVE 210020380*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Torta 34
*Leaf Crooked 34*
*Feuille Courbe 34*
A 101 mm C 351 mm
L 266 mm CAP. 1250 ml
H 4" L 13 ⅜" W 10 ½" CAP. 42 ¼ oz

COUVE 210020368
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Torta 34
*Leaf Crooked 34*
*Hoja Torta 34*
*Feuille Courbe 34*
A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP. 1250 ml
H 4" L 13 ⅜" W 10 ½" CAP. 42 ¼ oz

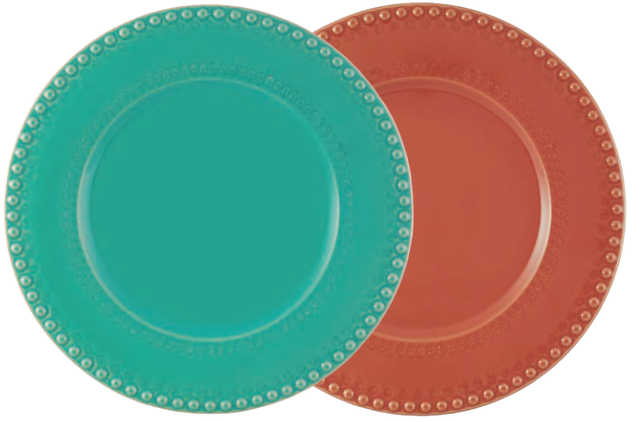


COUVE 210020341
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Comprida 39
*Leaf Long 39*
*Hoja Larga 39*
*Feuille Longue 39*
A 29 mm C 400 mm L 121 mm
H 1 ½" L 15 ¾" W 4 ¾"

COUVE 210020342*
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Comprida 39
*Leaf Long 39*
*Hoja Larga 39*
*Feuille Longue 39*
A 29 mm C 400 mm L 121 mm
H 1 ½" L 15 ¾" W 4 ¾"

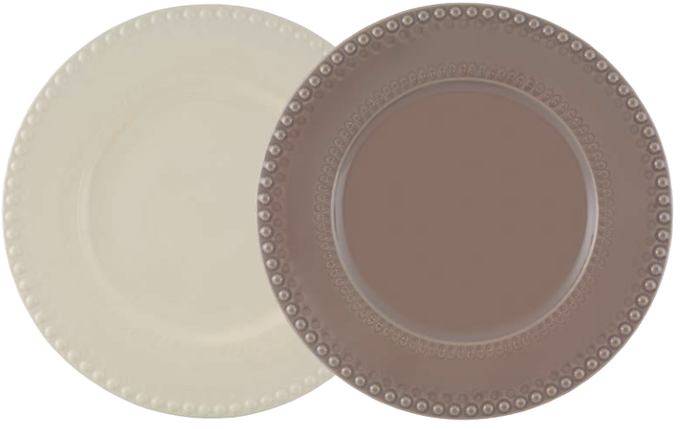
COUVE 210020340
CABBAGE · REPOLLO · CHOU
Folha Comprida 39
*Leaf Long 39*
*Hoja Larga 39*
*Feuille Longue 39*
A 29 mm C 400 mm L 121 mm
H 1 ½" L 15 ¾" W 4 ¾"

# FANTASIA



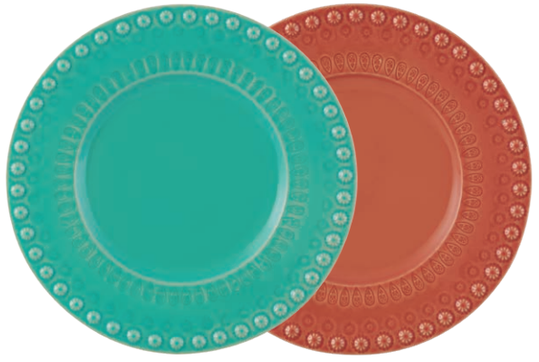
FANTASIA 210020514*
Prato Marcador 32
*Charger Plate 32*
*Plato Presentación 32*
*Assiette de Présentation 32*
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 13" W 12 ⅝"

FANTASIA 210020516
Prato Marcador 32
*Charger Plate 32*
*Plato Presentación 32*
*Assiette de Présentation 32*
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 13" W 12 ⅝"



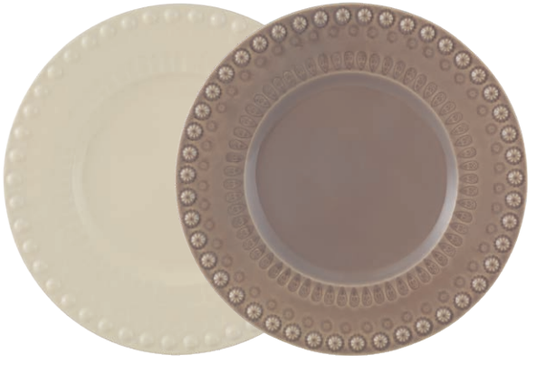
FANTASIA 210020547
Prato Marcador 32
*Charger Plate 32*
*Plato Presentación 32*
*Assiette de Présentation 32*
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 13" W 12 ⅝"

FANTASIA 210020515
Prato Marcador 32
*Charger Plate 32*
*Plato Presentación 32*
*Assiette de Présentation 32*
A 30 mm C 329 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 13" W 12 ⅝"



FANTASIA 210020518*
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 ⅛" L 11" W 11"

FANTASIA 210020550
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 ⅛" L 11" W 11"



FANTASIA 210020517
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 ⅛" L 11" W 11"

FANTASIA 210020519
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 280 mm L 280 mm
H 1 ⅛" L 11" W 11"

FANTASIA 210020549*
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette à Dessert 21*
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 ¼" W 8 ⅛"

FANTASIA 210020561
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette à Dessert 21*
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 ¼" W 8 ⅛"

FANTASIA 210020548
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette à Dessert 21*
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 ¼" W 8 ⅛"

FANTASIA 210020560
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette à Dessert 21*
A 25 mm C 210 mm L 207 mm
H 1" L 8 ¼" W 8 ⅛"

FANTASIA 210020563*
Prato Pão 16
*Prato Pão 16*
*Plato Pan 16*
*Assiette à Pain 16*
A 19 mm C 167 mm L 167 mm
H ¾" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

FANTASIA 210020565
Prato Pão 16
*Prato Pão 16*
*Plato Pan 16*
*Assiette à Pain 16*
A 19 mm C 167 mm L 167 mm
H ¾" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

FANTASIA 210020562
Prato Pão 16
*Prato Pão 16*
*Plato Pan 16*
*Assiette à Pain 16*
A 19 mm C 167 mm L 167 mm
H ¾" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

FANTASIA 210020564
Prato Pão 16
*Prato Pão 16*
*Plato Pan 16*
*Assiette à Pain 16*
A 19 mm C 167 mm L 167 mm
H ¾" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

FANTASIA 210020567*
Taça 12
*Bowl 12*
*Bol 12*
*Coupe 12*
A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 ¾" L 5" W 5" CAP. 16 ⅘ oz

FANTASIA 210020569
Taça 12
*Bowl 12*
*Bol 12*
*Coupe 12*
A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 ¾" L 5" W 5" CAP. 16 ⅘ oz

FANTASIA 210020566
Taça 12
*Bowl 12*
*Bol 12*
*Coupe 12*
A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 ¾" L 5" W 5" CAP. 16 ⅘ oz

FANTASIA 210020568
Taça 12
*Bowl 12*
*Bol 12*
*Coupe 12*
A 70 mm C 127 mm L 127 mm CAP. 500 ml
H 2 ¾" L 5" W 5" CAP. 16 ⅘ oz

# RUA NOVA

RUA NOVA 210020509
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 12 ⅝" W 12 ⅝"

RUA NOVA 210020507*
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 12 ⅝" W 12 ⅝"

RUA NOVA 210020597*
Prato Marcador 31
*Charger Plate 31*
*Plato Presentación 31*
*Assiette de Présentation 31*
A 30 mm C 328 mm L 328 mm
H 1 ⅛" L 12 ⅝" W 12 ⅝"

RUA NOVA 210020535
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 ⅛" L 11 ⅛" W 11 ⅛"

RUA NOVA 210020541*
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 ⅛" L 11 ⅛" W 11 ⅛"

RUA NOVA 210020598*
Prato Raso 27
*Dinner Plate 27*
*Plato Llano 27*
*Assiette Plate 27*
A 30 mm C 284 mm L 283 mm
H 1 ⅛" L 11 ⅛" W 11 ⅛"

RUA NOVA 210020537
Prato Sopa 25
*Soup Plate 25*
*Plato Hondo 25*
*Assiette Creuse 25*
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 ⅞" L 9 ⅞" W 9 ⅞"

RUA NOVA 210020536*
Prato Sopa 25
*Soup Plate 25*
*Plato Hondo 25*
*Assiette Creuse 25*
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 ⅞" L 9 ⅞" W 9 ⅞"

RUA NOVA 210020599*
Prato Sopa 25
*Soup Plate 25*
*Plato Hondo 25*
*Assiette Creuse 25*
A 45 mm C 250 mm L 250 mm
H 1 ⅞" L 9 ⅞" W 9 ⅞"

RUA NOVA 210020544
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette Dessert 21*
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 ⅘" W 8 ⅘"

RUA NOVA 210020543*
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette Dessert 21*
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 ⅘" W 8 ⅘"

RUA NOVA 210020600*
Prato Sobremesa 21
*Dessert Plate 21*
*Plato Postre 21*
*Assiette Dessert 21*
A 25 mm C 215 mm L 215 mm
H 1" L 8 ⅘" W 8 ⅘"

RUA NOVA 210020546
Prato Pão 17
*Butter & Bread Plate 17*
*Plato Pan 17*
*Assiette à Pain 17*
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

RUA NOVA 210020545*
Prato Pão 17
*Butter & Bread Plate 17*
*Plato Pan 17*
*Assiette à Pain 17*
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

RUA NOVA 210020601*
Prato Pão 17
*Butter & Bread Plate 17*
*Plato Pan 17*
*Assiette à Pain 17*
A 25 mm C 170 mm L 170 mm
H 1" L 6 ⅔" W 6 ⅔"

Cada peça é verdadeiramente única sendo a variação no padrão e na intensidade da cor uma característica intrínseca deste processo de fabrico predominantemente manual.

*Each piece is truly unique, given the variation in pattern and color intensity, which is an intrinsic characteristic of this predominantly handmade manufacturing process.*

*Los diferentes efectos y las diferentes intensidades del color que se obtienen naturalmente con los esmaltes reactivos hacen que cada pieza sea maravillosamente única.*

*Chaque pièce est vraiment unique, l'irrégularité du motif et de l'intensité de la couleur étant une caractéristique intrinsèque du processus de fabrication presque entièrement fait à la main.*

**Cuidados e instruções de conservação**
*Product care instructions | Cuidados e instrucciones de conservación*
*Conseils d'entretien et de maintenance*

**Resistência ao micro-ondas**
*Microwave safe*
*Microondas seguro*
*Résistant au micro-ondes*

**Resistência à máquina de lava-louça**
*Dishwasher safe*
*Se puede lavar en lavavajillas*
*Résistant au lave-vaisselle*

**Resistência ao congelador**
*Freezer resistance*
*Resistencia al congelador*
*Résistance au congélateur*

***Resistente ao metal marking**
**Metal marking resistant*
**Resistente a rayaduras*
**Résistant au Metal marking*

# CONTACTOS
*CONTACTS*


**VISTA ALEGRE**
3830-292 Ílhavo
Portugal
**Tel.** +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
geral@vistaalegre.com
**vistaalegre.com**

**HOTELWARE COMERCIAL**
*HOTELWARE DEPARTMENT*
*HOTELWARE SERVICE*
*COMMERCIAL*
**Portugal**
**Tel.** +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
hotelware@vistaalegre.com
**hotelware.vistaalegre.com**

**APOIO AO CLIENTE**
*COSTUMER SERVICE*
*APOYO AL CLIENTE*
*SERVICE CLIENT*
**Tel.** +351 234 320 600
(Chamada para a rede fixa nacional)
**Fax** +351 234 320 783
sac@vistaalegre.com
servicocliente@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE ESPANHA**
**SPAIN . ESPAÑA . ESPAGNE**
Calle de Claudio Coello, 53
28001 Madrid
**Tel.** +34 914 026 722
**Fax** +34 914 027 476
espana@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE BRASIL**
**BRAZIL . BRÉSIL**
Rua Bandeira Paulista
726 - 6º andar
Itaim Bibi, São Paulo - SP
CEP: 04532-002
**Tel.** +55 11 2679 4881
+55 11 3081 1921
brasil@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE EUA**
**USA. EE. UU**
41 Madison Ave - 9th floor
New York, NY 10010
**Toll free**
+1 (888) 653-0108
**Direct local**
+1 (917) 831-4377
**FAX**
+1 (917) 831-4466
usa@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE FRANÇA**
**FRANCE . FRANCIA**
42 Boulevard du Temple
75011 Paris
CEP: 04532-002
**Tel.** +33 1 47 00 07 62
+33 6 30 37 44 96
france@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE**
**MOÇAMBIQUE**
**MOZAMBIQUE**
Av. Kenneth Kuanda
no 403, R/C Sommerchield
Maputo
**Tel.** +258 21 480 580
mocambique@vistaalegre.com

**VISTA ALEGRE MÉXICO**
**MEXICO . MEXIQUE**
Avenida Homero, 526
Piso 2 - Despacho 202
Colonia Polanco, Del. Miguel
Hidalgo C.P. 11550,
Ciudad de México – México
**Tel.** +52(55) 8663 0134
+52(55) 8663 0151
mexico@vistaalegre.com



V.1. 2023 - 500175413

GRUPO VISABEIRA